

# 日・EU ビジネス・ダイアログ・ラウンドテーブル

## EU-JAPAN BUSINESS DIALOGUE ROUND TABLE

### EU 側メンバーリスト (30)

#### List of EU-side Members (30) (仮訳)

as of 7 July 2005

1. エティエンヌ・ダヴィニヨン (EUJBDRT 共同議長) スエズ・トラクトゥベル副会長  
Viscount Etienne DAVIGNON (Co-Chairman of the Round Table) フランス/ベルギー(エネルギー)  
Vice-Chairman, [Suez-Tractebel](#)
2. アラン・ジョリー エア・リキード会長 フランス(化学)  
Mr. Alain JOLY Chairman of the Supervisory Board, [Air Liquide](#)
3. クリスチャン・グレゴリー アルカテル代表取締役副社長、アジア太平洋地域担当 フランス(通信)  
Mr. Christian Gregoire Senior Vice-President Alcatel Asia Pacific, [Alcatel](#)
4. ジャック・シャバニエ アルセロール代表取締役副社長 ルクセンブルグ(鉄鋼)  
Mr. Jacques CHABANIER Senior Executive Vice-President, [ARCELOR SA](#)
5. ジャン・イブ・ル・ガル アリアンスペース CEO フランス(航空・宇宙)  
Mr. Jean-Yves LE GALL CEO, [Arianespace](#)
6. アンドレアス・クライマイヤー BASF AG 取締役 ドイツ(化学)  
Dr. Andreas KREIMEYER Member of the Board of Executive Directors, [BASF AG](#)
7. ウド・オエルス バイエル AG 取締役 ドイツ(医薬品)  
Dr. Udo OELS Member of the Board, [Bayer AG](#)

8. グンター・ティエーレン  
Mr. Gunter THIELEN  
ベルテルスマン AG 会長兼 CEO  
Chairman and CEO, [Bertelsmann AG](#)  
ドイツ (国際メディア)
9. ジェラルディン・カプデボスク  
Mrs. Géraldine CAPDEBOSCQ  
ブル取締役 企業戦略部長  
Member of the Executive Committee,  
Director Strategy, Technology & Partnerships, [Bull](#)  
フランス (電子機器)
10. ハンス・テンペル  
Mr. Hans TEMPEL  
ダイムラー・クライスラー日本ホールディング株式会社  
社長 CEO  
President and CEO, DaimlerChrysler Japan Holding, Ltd.  
ドイツ (自動車)
11. ホルスト・メルヒャー  
Dr. Horst MELCHER  
ドイツテレコム株式会社代表取締役社長, 日本カントリーマネージャー  
ドイツ (通信)  
President and Country Manager Japan, [Deutsche Telekom AG](#)
12. クリス・ゴッペルスローダー  
Mr. Chris GOPPELSROEDER  
ロイヤルDSM NV 経営執行役員  
Member of the Managing Board of Directors, [Royal DSM NV](#)  
オランダ (化学/医薬品/材料)
13. リチャード・コラス  
Mr. Richard COLLASSE  
欧州ビジネス協会会長  
Chairman, [European Business Council \(EBC\) in Japan](#)
14. アンドリュー・ウィティー  
Mr. Andrew WITTY  
グラクソ・スミスクライン Pharmaceuticals Europe 社長  
イギリス (医薬品/バイオ)  
President – Pharmaceuticals Europe, [GlaxoSmithKline](#)
15. トム・ハーディマン  
Dr. Tom HARDIMAN  
IBM インターナショナル・トレジャリー・サービス会長  
アイルランド (金融)  
Chairman, [IBM International Treasury Services Co.](#)

16. ベルトラン・コロソ                      ラファージュ会長 CEO                      フランス（建材）  
Mr. Bertrand COLLOMB                      Chairman of the Board of Directors, [Lafarge](#)
17. ステファノ・ポサティ                      マーポス SpA 社長                      イタリア（機械）  
Mr. Stefano POSSATI                      President, [Marposs SpA](#)
18. パトリック・デ・スメド                      マイクロソフト ヨーロッパ・中東・アフリカ会長  
Mr. Patrick DE SMEDT                      Chairman, [Microsoft Europe, Middle-East & Africa \(EMEA\)](#)
19. ヨルマ・オリラ                      ノキア代表取締役会長 CEO                      フィンランド（通信）  
Mr. Jorma OLLILA                      Chairman of the Board and CEO, [Nokia](#)
20. ウィム・ウェレンス                      ロイヤル・フィリップス・エレクトロニクス  
欧州・中東・アフリカ担当 CEO                      オランダ（エレクトロニクス）  
Mr. Wim WIELENS                      CEO, Region Europe, Middle East & Africa, [Royal Philips Electronics](#)
21. マルコ・トロンケッティ・プロベラ  
ピレーリ SpA 会長 CEO 兼テレコムイタリア SpA 会長  
イタリア（タイヤ/通信）  
Mr. Marco TRONCHETTI PROVERA                      Chairman and CEO, [Pirelli SpA](#) and Chairman, [Telecom Italia SpA](#)
22. ダニエラ・ムフナ                      レッドブル人事・法務部法務担当部長                      オーストリア（食品）  
Ms Daniela MUCHNA                      Head of Regulatory Affairs, [Red Bull GmbH](#)
23. ジャン・フランソワ・デック                      サノフィ・アヴェンティス 会長 CEO                      フランス（バイオ/医薬品）  
Mr. Jean-François DEHECQ                      Chairman and CEO, [Sanofi-Aventis](#)
24. マーク・ヴァサー                      セローノフランスホールディングス 会長 CEO

- Mr. Marc VASSEUR Chairman and CEO, [SERONO France Holding SA](#)
25. クラウス・ウッヘラー シーメンス AG 取締役執行役員 ドイツ (エレクトロニクス)  
 Prof. Dr. Klaus WUCHERER Member of the Managing Board, [Siemens AG](#)
26. オラフ・ベルリン ティッセンクルupp AG 取締役 ドイツ (鉄鋼/エンジニアリング)  
 Dr. Olaf BERLIEN Executive Board Member, [ThyssenKrupp AG](#)
27. ジョージ・ヤコブズ ユーシービー会長 ベルギー (化学)  
 Baron Georges JACOBS Chairman of the Board, [UCB](#)
28. ユシー・ペソーネン UPM キュンメネ代表取締役社長 CEO フィンランド (製材/製紙)  
 Mr. Jussi PESONEN President and CEO, [UPM-Kymmene Corp.](#)
29. ブライアン・クラーク ボーダフォン アジア太平洋地域担当経営責任者 イギリス (通信)  
 Dr. Brian CLARK Chief Executive, Vodafone Asia-Pacific Region,  
[Vodafone](#)
30. ラインホルト・コップ フォルクスワーゲン AG 対政府関係担当全権責任者 ドイツ (自動車)  
 Mr. Reinhold KOPP Plenipotentiary and Head of Corporate Government  
 Relations, [Volkswagen AG](#)